



## DISCRIMINATION IS AGAINST THE LAW

Moline Community Rural Health Clinic complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Moline Community Rural Health Clinic does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Moline Community Rural Health Clinic:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, contact Clinic Manager Arletta Everett.

If you believe that Moline Community Health Clinic has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

Michelle Bradley, Compliance Officer  
William Newton Hospital  
1300 E 5<sup>th</sup> Avenue  
Winfield, KS 67156  
620-222-6235  
fax 620-222-6285  
[Michelle.Bradley@wnmh.org](mailto:Michelle.Bradley@wnmh.org)

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, Teresa Cramer, Compliance Officer is available to help you. You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

**ATENCIÓN:** si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-620-222-6235.

**CHÚ Ý:** Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-620-222-6235.

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電1-620-222-6235。

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-620-222-6235.

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-620-222-6235 번으로 전화해 주십시오.

ໂປດຊາບ: ຖ້າວ ແກ້ວມະນີ ພາຍາສາ ລາວ, ການປ່ອນ ວິການຂອງ ວລເຫດ ທັດ ການພາສາ, ດິລຸພໍ. ເນື້ອີ້ນ ງາ, ໂມ ນມື້ພໍ ທຸມໃຫ້ ທ່ານ. ບໍລິສັດ 1-620-222-6235.

**ملحوظة:** إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية توافق لك بالمحاجن. اتصل برقم 620-222-62351-1.

**PAUNAWA:** Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-620-222-6235.

သတိပြရန် - အကယ်၍ သင်သည် မန်မာစကား ကို ဖြောပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခဲ့၊ သင့်အတွက် စိတ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။

අන්කීමිත 1-620-222-6235 සුදු බොස්බි

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-620-222-6235.

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-620-222-6235まで、お電話にてご連絡ください。

**ВНИМАНИЕ:** Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-620-222-6235.

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-620-222-6235.

توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 6235-222-620 تماس بگیرید.

KUMBUKA: Ikiwa unazungumza Kiswahili, unaweza kupata, huduma za lugha, bila malipo. Piga simu 1-620-222-6235.